



Copyright:  
© 2009

Hans im Glück  
Verlags GmbH  
Birmauerstraße 15  
80809 München

[www.hans-im-glueck.de](http://www.hans-im-glueck.de)

A doboz apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek veszélyt jelentenek a 3 évesnél kisebbeknek (lenyelhetik azokat).  
Tartsa távol tőlük!

Forgalmazó: Gamer Café Kft.  
2030 Érd Béke tér 4/d  
e-mail: [info@compaya.hu](mailto:info@compaya.hu)

Este minden gyerek kimerülten, de a hosszú nap közben szerzett nagyszerű élményekkel tér haza.

A gyerekek, szülők és nagyszülők Carcassonne környékéről származó finomságokkal gyűlnek össze egy nagy táborúz körül.

Az idősebbek izgalmas történeteket mesélnek lovagokról, tündérekéről és sárkányokról. A gyerekek feszülten hallgatják, az elmúlt időkről álmodoznak és azt remélik, hogy egy napon nekik is hasonló kalandokban lesz részük. Végül a legtöbb gyerek elalszik, mialatt az állatok az istállóikban újra vidáman élvezik a nyugalmat.

Azok az állatok, amelyeket nem fogtak be a gyerekek, este fáradtan térnek vissza a többi állathoz. Mert Carcassonne gyermekei jól bánnak a birkáikkal, kutyáikkal, macskáikkal és tyúkjakkal...

Marco Teubner gyerekeinek:  
Annának és Eliasnak

Egy furfangos lapkalerakós játék  
Marco Teubner-től, 2-4 játékos  
részére, 4 éves kortól.  
Klaus-Jürgen Wrede  
„Carcassonne” című játéka  
alapján készült  
gyerekjáték

# Die Kinder von Carcassonne



Magyar fordítás: BZ

ARVI

Egy egészen különleges nap Carcassonne-ban: Július 14-én, Franciaország nemzeti ünnepén, a hagyomány szerint szabadon engedik a birkákat, tyúkokat és teheneket.  
Carcassonne gyermekei számára hatalmas, egész nap tartó szórakozást jelent, hogy az állatokat alkonyat előtt befogják.

### 1 Mi minden tartozik a játékhoz?

Ez a játékszabály, 36 tájlapka, 32 játékosfigura (minden színből 8)



### 2 Hogyan készítsétek elő a játékot?

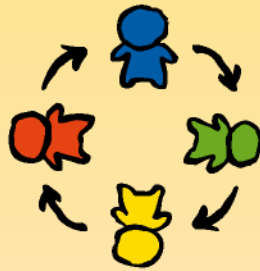
Vegyétek elő az összes tájlapkát, keverjétek őket össze és alkossatok a képpel lefelé fordított lapkákból oszlopokat az asztalon úgy, hogy mindenki könnyen elérhesse! Azonban az asztal közepén hagyjatok elég helyet, mert itt fogjátok kialakítani a lapkákból a tájat! Mindenki megkapja az általa választott színhez tartozó 8 játékosfigurát, amiket maga elé helyez. Kevesebb, mint 4 játékos esetén, a ki nem választott szín(ek)hez tartozó játékosfigurák kikerülnek a játékból. Húzzatok egy lapkát valamelyik oszlopról és tegyétek középre! Ez jelöli a táj kezdetét, amely mellé majd letehetitek a saját lapkáitokat..

### 3 Hogyan nyerhettek?

A játék során a lapkák lerakásával egy tájat építetek. Akinek először sikerül letennie az összes figuráját a tájra, megnyeri a játékot.

### 4 Hogyan játszatok?

Mindig felváltva kerültök sorra. A legfiatalabb játékos kezd, majd őt az óramutató járásának megfelelő irányban követi a többi játékos, egészen a játék végéig.



### 5 Mit kell tennetek, mikor sorra kerültök?

Amikor sorra kerültök, felfeditek egy tetszőleges oszlop legfelső lapkáját és leteszitek a már lent lévő táj mellé. Ilyenkor az új lapkának legalább egy oldalával érintkeznie kell egy vagy több, már lerakott lapkával. A sarokkal való érintkezés nem megengedett.



### 6 Mikor tehetitek le a figuráitokat a lapkára?

A lapkákon Carcassonne gyermekei a 4 lehetséges játékosszínnel vannak ábrázolva. Mindig, mikor egy lapka lerakásával egy út mindkét vége bezáródott, mindegyikőtök lerakja a figuráit az éppen bezárt úton látható, azonos színnel ábrázolt gyerekekre.

Egy út akkor számít befejezettnek, ha mindkét oldala egy városrészben vagy egy házban végződik. Egy önmagába visszaforduló út is bezártnak minősül. A lapkákon lévő, a ki nem választott szín(ek)hez tartozó gyerekeket (kevesebb, mint 4 játékos esetén) figyelmen kívül kell hagyni.



### ★ Mikor ér véget a játék?

Amint egyikőtök az összes figuráját rárakta a lent lévő lapkára, véget ér a játék. Az utolsó figuráját lerakó játékos megnyerte a játékot.

Egészen ritkán előfordulhat, hogy már minden lapka elfogyott és még egy játékos sem tudta lerakni az összes figuráját. Ebben az esetben akkor ér véget a játék, mikor az utolsó lapka is lekerül. Ilyenkor az nyer, akinek a legkevesebb figurája maradt meg. Egyenlőség esetén több győztes is van.

